


La Experiencia de Toda una Vida

NETC
Educational Travel 



Los estudiantes descubren nuevas culturas, asumen nuevos desafíos e incrementan su confianza en un entorno seguro y divertido. Sus nuevas perspectivas y madurez ayudan a orientar sus decisiones a medida que pasan a la edad adulta. Una excursión de NETC con fines educativos representa una inversión responsable en el futuro de cualquier joven.



La Experiencia de Toda una Vida

Una Enriquecedora Experiencia Educativa

NETC ha organizado excursiones educativas con mucho éxito para decenas de miles de estudiantes desde 1994. Nos comprometemos a brindarle a su hijo una encantadora y enriquecedora experiencia en viajes con fines educativos. El exclusivo programa LEAP! de NETC hace uso de métodos didácticos contemporáneos, creativos y divertidos a fin de aprovechar al máximo la experiencia de aprendizaje. LEAP! promueve la participación estudiantil, al hacerles traducir en forma activa información en conocimiento y entendimiento.

Por Qué la Calidad Sí Importa

La calidad de NETC mejora los resultados educativos, brinda comodidad y seguridad a todo el grupo y proporciona tranquilidad a profesores y familias. NETC utiliza hoteles ubicados céntricamente en barrios seguros, lo que se traduce en más tiempo en donde se desea estar y menos tiempo en viajes. Las comidas se seleccionan cuidadosamente de modo que reflejen la gastronomía local. Los directores de excursiones de NETC son mucho más que acompañantes. Hacen uso de su amplia capacitación para actuar como mediadores culturales, lo cual posibilita la participación de los estudiantes durante todo el programa.

Seguridad

La seguridad de su hijo siempre es nuestra máxima prioridad. NETC atiende las 24 horas del día y los directores de excursiones de NETC permanecen en los mismos hoteles donde se hospedan sus grupos. Las excursiones de NETC manejan la proporción de un acompañante cada seis estudiantes. A cada líder de grupo de NETC se le proporciona un teléfono celular con servicio internacional. NETC incluye un seguro de viaje y recomienda Cancellation Protection Plus.

¿Por qué enviar estudiantes al extranjero?

Mejorar las Solicitudes de Empleo y la Admisión a la Universidad

Una excursión con fines educativos mencionada en una solicitud de empleo o de admisión a la universidad demuestra iniciativa, madurez, intereses bien perfilados y una mente inquieta. Una conversación sobre el arte renacentista, la civilización romana o la gastronomía sudamericana puede mejorar considerablemente un ensayo para la universidad y crear una impresión muy positiva en una entrevista.

Desarrollo Personal e Intelectual

Los estudiantes acrecientan su confianza y madurez a medida que exploran diferentes culturas, hablan otros idiomas, hacen nuevos amigos y superan desafíos intelectuales.

Convertirse en Mejores Ciudadanos

Al viajar al exterior, los estudiantes entienden el sentido de ser un auténtico "estadounidense" al observar y experimentar lo que no lo es. Al regresar a sus salones de clase y ciudades de origen, aportan sus experiencias y apreciaciones, cada quien a su manera, lo que ayuda a reducir la brecha cognitiva entre Estados Unidos y las culturas que son el origen de muchas de nuestras tradiciones culturales, religiosas, lingüísticas y cívicas.

Crédito Académico

Los estudiantes que viajan con NETC pueden obtener créditos para licenciaturas o posgrados. Puede encontrar información en www.EducationalTravel.com/AcademicCredit.

Se incluye en el costo del viaje:

Transporte

- Boleto aéreo de ida y vuelta y otro transporte descrito en el itinerario

Seguro de viaje

- Asistencia al viajero
- Seguro médico
- Seguro de viaje

Alojamiento en hotel y comidas

- Hoteles céntricos de tres y cuatro estrellas
- Desayuno diario para iniciar el día con energía y preparados para las actividades
- Suculenta y sustanciosa cena de tres platos, todos los días

Director de Excursión y Guías Locales

- Director de excursión de NETC, bilingüe, de tiempo completo, con capacitación LEAP! en educación vivencial
- Guía local en los sitios a visitar y en los recorridos por las ciudades, según se describe en el itinerario
- Programa educativo LEAP!

1. Elija la Forma en que Desea Presentar su Solicitud: hay tres opciones Solicitud en Línea con el Plan EZpay.

Llene el formulario de solicitud en línea en My NETC y pague el depósito electrónicamente mediante cheque personal (no se puede utilizar tarjeta de crédito). Cada 30 días, se deducirán automáticamente de su cuenta bancaria cuotas de igual monto por el saldo restante, de modo tal de completar el pago entre 65 y 35 días antes de la fecha de salida. Consulte el punto 14 para obtener más información.

Solicitud en Línea Fuera del Plan EZpay.

Llene la solicitud en línea en My NETC y realice su pago inicial mediante cheque electrónico o tarjeta de crédito.

Solicitud Impresa Fuera del Plan EZpay.

Llene el formulario de solicitud adjunto y envíelo por correo postal con cheque o giro bancario a:
NETC
Attn: Servicios del Participante
50 Franklin Street
2nd Floor
Boston, MA 02110

Escriba en el cheque el nombre del participante y del profesor/líder de grupo. Si el cheque paga los servicios para más de un participante, adjunte una nota que explique la forma en que deben distribuirse los fondos.

En todos los casos:

2. Llene las Secciones de la Solicitud "Participante", "Distribución de Habitaciones" (si los estudiantes tienen 24 años o más), "Profesor/Líder de Grupo" y "Padre/Tutor" (si los estudiantes tienen menos de 21 años)

En la solicitud, debe aparecer el nombre del participante EXACTAMENTE igual a como consta en su certificado de nacimiento y a como aparecerá en su pasaporte. Una vez que se haya aceptado la solicitud, en caso de ser necesario un cambio de nombre, se aplicará una tarifa de \$150, más cualquier recargo adicional de la aerolínea.

3. Aceptar o Rechazar Cancellation Protection Plus

NETC recomienda el plan Cancellation Protection Plus para protegerlo contra penalizaciones por cancelaciones, retraso de viaje y más.

La protección cuesta \$25 por cada día de su programa y se debe seleccionar al momento de la inscripción. Encuentre más información en "Protección contra Cancelaciones y Seguro de Viaje".

4. Firmas

Si el participante tiene menos de 18 años, el padre o tutor legal deben llenar y firmar la solicitud. NETC no acepta participantes menores de 8 años de edad. Si el participante tiene entre 18 y 21 años, se necesita su firma y la del respectivo padre/tutor.

5. Pago Inicial

El pago inicial debe incluir el arancel de inscripción de \$115, derechos de matrícula de \$200 y la cuota del plan Cancellation Protection Plus, si se selecciona.

6. Segundo Pago (no válido para EZpay)

Un segundo pago de \$200 vence 30 días después de su solicitud.

7. Saldo de Pagos de Matrícula

El saldo de todos los pagos vencidos, con excepción de las tarifas de salida estimadas, vence 120 días antes de la salida. Consulte los puntos 10 y 11 para informarse sobre instrucciones de pago. Los pagos en exceso se reintegrarán a nombre del participante y se enviarán por correo postal aproximadamente dos semanas antes de la salida.

8. Pago de Tarifas de Salida

Las tarifas finales de salida vencen 60 días antes de la salida.

9. Pagos Atrasados (no válido para EZpay)

Puede ver su cuenta en línea en My NETC en cualquier momento. Deje transcurrir el tiempo razonable para procesar los pagos. Usted es responsable de garantizar que todos los pagos se realicen puntualmente.

Si no se reciben los pagos a tiempo, se aplicarán cargos por mora y se producirá la cancelación automática de la siguiente manera: Si 30 días después de su solicitud inicial no se ha recibido un pago total mínimo de \$515, además de la cuota del plan Cancellation Protection Plus (si se seleccionó), perderá el derecho a cualquier descuento aplicable por pronta inscripción.

Si 45 días después de su solicitud inicial no se ha recibido un pago total mínimo de \$515, además de la cuota del plan Cancellation Protection Plus (si se seleccionó), quedará cancelada su solicitud y no recibirá reintegro alguno.

Si 120 días antes de la fecha de salida no ha ingresado en My NETC la información solicitada del pasajero sobre el pasaporte y vuelo protegido, incurrirá en un cargo por mora de \$150.

Pago Final de Matrícula: Si NETC no ha recibido el monto total de su matrícula, más todos los cargos por mora, los cargos por cheque rechazado y otros cargos aplicables, 120 días antes de la fecha de salida, se aplicará un cargo por mora de \$200. Este monto aumentará a \$400, si tiene un saldo pendiente por matrícula 85 días antes de la fecha de salida.

Si su cuenta presenta saldo pendiente 40 días antes de la fecha de salida, se cancelará su participación y no recibirá reintegro alguno.

10. Pagos Adicionales en Línea

Una vez que NETC haya aceptado su solicitud, puede realizar un pago en línea para su cuenta en cualquier momento al ingresar a su cuenta de My NETC y seguir las instrucciones. Los pagos pueden efectuarse mediante cheque electrónico o tarjeta de crédito. Se aplica un cargo por conveniencia de \$35 a pagos con tarjeta de crédito distintos al efectuado con su solicitud inicial. Ningún pago en línea puede exceder \$4000.

11. Pagos Adicionales por Correo Postal

Los pagos deben incluir el n.º de identificación del

viajero escrito en el cheque y enviarse vía correo postal a:

NETC
Attn: Servicios del Participante
50 Franklin Street
2nd Floor
Boston, MA 02110

12. Solicitudes Tardías, Listas de Espera

Si presenta su solicitud después de la fecha máxima de pago final de su grupo, debe adjuntar a su solicitud el pago total de los cargos aplicables más un cargo por solicitud tardía. El cargo por solicitud tardía es de \$200 si presenta su solicitud entre 120 y 86 días antes de la fecha de salida, y de \$400 si lo hace entre 85 y 75 días antes de tal fecha. No se aceptan solicitudes dentro de los 75 días anteriores a la fecha de salida. Es posible que se apliquen adicionales de tarifa aérea a las solicitudes tardías.

Se puede aceptar su solicitud bajo el criterio de lista de espera, en caso de presentarla de manera tardía o si el cupo en el programa está lleno. En caso de que NETC no pueda confirmar su reserva o si para hacerlo se requiriera un adicional de tarifa aérea que usted no acepta, recibirá el reintegro completo del monto total que haya pagado.

13. Pagos Rechazados

Se aplicará una tarifa de \$75 por cualquier pago rechazado. No se pueden volver a presentar los pagos al banco.

14. Plan EZpay

No existe costo para el plan EZpay que está disponible para todos los participantes en cualquier momento antes de los 200 días de la fecha de salida.

Los montos de los pagos se calculan al dividir el saldo pendiente de su cuenta en cuotas iguales cada 30 días, con inicio 30 días después de la fecha de su inscripción en el plan y finalizan en la fecha más próxima al período comprendido entre 65 y 35 días antes de la fecha de salida.

Si no se efectúa un pago (por fondos insuficientes, cuenta cerrada, etc.), se le notificará vía correo electrónico. El monto del pago adeudado, más el cargo de \$75 por cheque rechazado, deben recibirse antes del vencimiento de la próxima cuota. Si el monto permanece impago dentro de los 120 días de la fecha de salida, también debe incluir un cargo por mora de \$200. Si no se recibe el pago en mora, pasará al plan de pagos normal.

Si por alguna razón (distinta a un pago adeudado) cambia su matrícula o saldo vencido, o bien, si realiza un pago único, los pagos restantes se ajustarán automáticamente. Se le notificará cualquier cambio vía correo electrónico.

Si desea descartar el plan EZpay, puede hacerlo en cualquier momento informándolo por escrito a NETC. Pasará entonces al plan normal de pagos que se describe en los puntos 6, 7 y 8.

¿Alguna pregunta sobre su cuenta?

Envíela vía correo electrónico a ParticipantServices@EducationalTravel.com, o bien, llame al 800.771.5353, entre las 9 a. m. y las 5:30 p. m. (hora del Este), de lunes a viernes.

Cancellation Protection Plus

Aspectos Destacados

- Cancele en cualquier momento por cualquier motivo y no incurrirá en ningún cargo por cancelación según se describe a continuación
- Cubre el costo de retrasos de las aerolíneas
- Cubre gastos de emergencia del profesor
- Cubre el vuelo de emergencia para padres/cónyuges

Cancellation Protection Plus cuesta \$25 por cada día del programa. La protección que se proporciona es adicional a la cobertura del seguro incluida en la matrícula descrita a continuación.

Cancelación: NO HAY CARGOS POR CANCELACIÓN

a) Cancelación por un Motivo Cubierto

Si realiza una cancelación por un motivo cubierto por el seguro de viaje, NETC reembolsará todos los pagos de matrícula que se hayan efectuado en exceso del límite de cobertura, menos los cargos no reembolsables.

b) Cancelación por un Motivo No Cubierto

Si realiza una cancelación por un motivo no cubierto por el seguro de viaje, se reembolsarán sus cargos por cancelación (consulte la tabla en la

sección "Cancelación") en forma de cupones de viaje totalmente transferibles. En caso de que los cargos por cancelación superen los \$900, se devolverá la diferencia en efectivo. Para recibir este beneficio, debe haber efectuado todos los pagos programados de matrícula. Los cupones deben usarse para viajar en algún programa de NETC en cualquiera de los dos años posteriores. Se aplican algunas restricciones.

Los cargos no reembolsables descritos en la sección "Cancelación" no están cubiertos por el plan Cancellation Protection Plus.

Retraso de Viaje

NETC reembolsará desembolsos directos previamente autorizados para comidas y proporcionará el alojamiento de hotel y transporte necesarios hasta llegar a un total combinado de \$100 al día (máximo: \$200), que se origine por retrasos de la línea aérea que excedan las 24 horas.

Cuando todos los miembros del grupo seleccionan el plan Cancellation Protection Plus, se incrementará a \$100 al día (máximo: \$500).

Tenga en cuenta que NETC no reembolsará gastos no aprobados previamente ni el costo de hoteles o transporte no reservados por NETC. El total de pagos acumulados que se realicen como resultado de un accidente o evento individual será de \$50,000.

Vuelo de Emergencia para Padres/Cónyuges

Si tiene menos de 21 años y está hospitalizado durante 48 horas o más (7 días en caso de un adulto de 21 años o más) y no puede continuar la excursión de NETC, NETC proporcionará un boleto aéreo en clase económica para uno de los padres/tutor o cónyuge por un valor de hasta \$1,000 para volar desde EE. UU. y así reunirse con usted. El valor total de los boletos que se proporcionen como resultado de un accidente o evento individual no excederá los \$10,000.

Gastos de Emergencia para el Profesor

Si un pasajero menor de 21 años debe permanecer rezagado para recibir atención médica mientras continúa la excursión, un profesor o adulto responsable deberá permanecer con dicho pasajero. NETC reembolsará al profesor/adulto los desembolsos directos previamente aprobados para comidas y servicio telefónico razonable, y proporcionará alojamiento y transporte para volverse al grupo hasta un total combinado de \$100 al día (máximo: \$700).

Tenga en cuenta que NETC no reembolsará gastos no aprobados previamente ni el costo de hoteles o transporte no reservados por NETC. El total de pagos acumulados que se realicen como resultado de un accidente o evento individual será de \$10,000.

Seguro de Viaje

El seguro de viaje descrito a continuación se incluye en la matrícula para todos los participantes. NETC recomienda que todos los participantes aprovechen la protección adicional que proporciona Cancellation Protection Plus.

Seguro de Cancelación

Si no puede viajar debido a una lesión cubierta, enfermedad o fallecimiento, ya sea suyo, de su acompañante de viaje o de algún miembro de su familia inmediata, puede recibir un REEMBOLSO PARCIAL de los cargos por cancelación de hasta \$200. Este reembolso aumenta a \$3,000 si cancela debido a "terrorismo", según se define más adelante. No se proporciona cobertura para los cargos no reembolsables que se describen en la sección "Cancelación".

Seguro Médico

Si se enferma o resulta lesionado por un motivo cubierto, el asegurador le reembolsará un máximo de \$1,000 por gastos médicos y de hospital. Existe un deducible de \$300. Se pagan los beneficios además de los montos pagados por cualesquiera otros planes de seguro médico.

Interrupción de la Excursión

Si no puede continuar su programa debido a una lesión cubierta, enfermedad o fallecimiento, ya sea suyo o de un miembro de su familia inmediata, el asegurador reembolsará hasta \$250 por boleto adicional en clase económica para volver a su casa o reincorporarse a la excursión.

Asistencia al Viajero

Los pasajeros están inscritos en Europ Assist, una organización mundial que les proporciona a los viajeros servicios multilingües para buscar asistencia médica, organizar transporte de emergencia, coordinarse entre familiares y médicos del país de residencia y del extranjero, y mucho más.

Protección contra Pérdida del Empleo

Si debe cancelar su programa debido a pérdida cubierta del empleo, NETC le proporcionará un reembolso total por matrícula menos \$200 y los cargos no reembolsables.

La cobertura también les permite a los pasajeros colocar sus planes en espera temporal sin incurrir en penalizaciones.

Consulte detalles en: www.EducationalTravel.com/WorryFreeTravel

Operador de Seguros

El seguro de viaje incluido, que excluye la protección contra pérdida del empleo, está respaldado por ACE American Insurance Company, 2 Liberty Place, 1601 Chestnut St. Philadelphia, PA 19103. Este resumen contiene una breve descripción del plan de seguro. Se estipulan detalles adicionales de la cobertura de seguro en el folleto que está disponible en My NETC. Haga clic en "Documentos de la Excursión" y descargue el archivo PDF *Seguro para el Plan de Viaje*. El resumen y el folleto no constituyen contrato de seguro. En la póliza se incluyen detalles completos de los términos y las condiciones de cobertura, incluidos requisitos de elegibilidad, plazo de cobertura, exclusiones y limitaciones. Los participantes que cancelan por un motivo cubierto (reclamo pagadero por cancelación de la excursión) recibirán su reembolso del seguro por parte del asegurador. (Los participantes inscritos en Cancellation Protection Plus recibirán cualquier reembolso adicional de NETC después de que el asegurador apruebe el reclamo). NETC se reserva el derecho de cambiar de operador de seguro y la cobertura proporcionada.

Definición de "Terrorismo" en la Cancelación de la Excursión

Debe producirse alguno -cualquiera de ellos- o más de los siguientes sucesos:

Un acto de violencia contra intereses estadounidenses y que los funcionarios de Estados Unidos lo consideren un acto terrorista. El acto terrorista debe ocurrir dentro del país de destino hasta y después de la fecha de entrada en vigencia de la cobertura de la cancelación de la excursión del asegurado y dentro de los 45 días posteriores a la fecha en que el asegurado tiene originalmente programado viajar. O bien:

Un acto de violencia dirigido a una aeronave o que ocurra en ella y que esté viajando o tenga programado viajar entre los Estados Unidos y Europa occidental en cualquier rumbo, o bien, entre los Estados Unidos y un país hacia el cual el asegurado tiene originalmente programado viajar y que los funcionarios de los Estados Unidos determinen que se trata de un acto terrorista. El acto terrorista debe ocurrir después de la fecha de entrada en vigencia de la cobertura de cancelación de la excursión del asegurado y dentro de los 45 días posteriores a la fecha en que el asegurado tiene originalmente programado viajar. O bien:

La emisión de una alerta para viajeros, debido a un acto terrorista, por el Departamento de Estado de los Estados Unidos en donde se recomiende evitar viajar a un país en el que el asegurado tiene originalmente programado viajar y durante el tiempo en que el asegurado tiene programado viajar. La alerta para viajeros debe emitirse después de la fecha de entrada en vigencia de la cobertura de la cancelación de la excursión del asegurado.

Se debe recibir notificación de cancelación debido a "terrorismo" dentro de los 21 días después de la emisión de una alerta para viajeros, o bien, dentro de los 7 días posteriores a un evento cubierto que suceda dentro de los 45 días de su fecha programada de salida. No se proporciona seguro por guerra declarada o sin declarar como tampoco por ningún acto derivado de ello.

Qué se incluye en la matrícula

Alojamientos en hoteles de tres y cuatro estrellas. Una habitación se comparte entre dos, tres y ocasionalmente cuatro participantes. (Para garantizar a dos participantes en una habitación, se cobrará una tarifa de \$45 por persona por noche de hotel, o bien, \$70 por noche de crucero, para participantes que tengan menos de 24 años. No hay habitaciones dobles disponibles en trenes ni ferries nocturnos). Ocasionalmente, se les puede solicitar a los participantes que compartan habitación con participantes del mismo sexo de otra institución que estén en el mismo programa de NETC. Todas las habitaciones tienen baño privado. (En Rusia, es posible que dos habitaciones compartan un solo cuarto de baño). La información sobre hoteles y los detalles finales del programa se pondrán a disposición 30 días antes de la fecha de salida.

Cena y desayuno continental todos los días, ya sea en el hotel o en restaurantes locales, hacia los cuales no están incluidos los traslados. De vez en cuando, NETC sustituirá el almuerzo por cena debido a motivos operativos.

Están incluidos los recorridos turísticos en ciudades seleccionadas con guías locales profesionales, costos de admisión y otras actividades según se describen en el itinerario.

Director de la excursión de tiempo completo que acompaña al grupo durante todo el programa.

Programa y actividades de aprendizaje vivencial LEAP! según se describen en el itinerario.

Vuelos de ida y vuelta en aerolíneas programadas. NETC no garantiza servicio de avión de uso exclusivo ni un transporte o itinerario particular. Las aeronaves alternativas de cualquier línea de transporte pueden sustituirse en cualquier momento, y pueden realizar varias escalas o conexiones. NETC no se hace responsable del tiempo o servicios perdidos ni de los gastos adicionales derivados de programas de vuelo,

como tampoco de llegadas o salidas con retraso de las aeronaves por ningún motivo. El itinerario de vuelo de su grupo estará disponible en My NETC 45 días antes de la salida. Los itinerarios y números de los boletos emitidos electrónicamente se enviarán por correo electrónico alrededor de una semana antes de la fecha de salida, siempre que todos los viajeros hayan pagado la totalidad de la excursión. NETC envía información sobre vuelos y programas al profesor encargado/líder de grupo y directamente a las personas que salen de puertos de abordaje alternativos.

Transporte y más, tal como los traslados descritos en el itinerario; propinas a conductores de buses locales, hoteles, restaurantes y guías locales; cargos por procesamiento de solicitudes y rotulación de equipaje.

Asistencia las 24 horas del día en casa y en el extranjero. NETC tiene un número de emergencia las 24 horas del día que funciona siempre que hay programas en el extranjero.

Seguro y Asistencia de Viaje. Todos los pasajeros están inscritos en Europ Assist, que les proporciona servicios multilingües para buscar asistencia médica, organizar transporte de emergencia, coordinarse entre familiares y médicos del país de residencia y del extranjero, y mucho más.

Qué no se incluye en la matrícula

El cargo no reembolsable por inscripción de \$115 para viajeros novatos en NETC. Tarifas de salida sujetas a cambio sin aviso hasta que se efectúe el pago final, incluidos, por ejemplo, cargos aduaneros de EE. UU., impuestos de EE. UU., impuestos de ciudades y gobiernos extranjeros, cargos por seguridad de aeropuertos, cargos por manejo y procesamiento de boletos y cualquier otro cargo o recargo. De ahí en adelante, los únicos recargos que se pueden imponer se relacionan con un incremento en los cargos gubernamentales. Otros rubros no incluidos en la matrícula son el adicional de \$45 por tarifa aérea en fin de semana para algún vuelo que salga y/o arribe en viernes, sábado o domingo entre el 1.º de noviembre y el 30 de abril,

y de \$55 por vuelo en fin de semana entre el 1.º de mayo y el 31 de octubre; cargos por pasaportes y visas; plan Cancellation Protection Plus; excursiones opcionales; bebidas con las comidas; transporte hacia y desde las cenas; comidas en los vuelos, a menos que las incluya el precio del boleto; excursiones a tierra firme y propinas en cruceros; tarifa por la portación de equipaje; cargos por equipaje en aerolíneas; impuestos gubernamentales que se cobren en efectivo a la llegada y/o salida en ciertos países extranjeros; adicional por adulto; adicional por habitaciones dobles e individuales; gastos personales; gastos (incluido transporte y cargos por entradas) en que se incurra durante el tiempo libre y en recorridos peatonales; transporte hacia su residencia hasta el punto de origen del programa NETC y de regreso; propinas para el director de la excursión y para conductores de buses en viajes de larga distancia; alojamiento para pernoctar y comidas en los Estados Unidos antes de salir o al regresar de un vuelo internacional. Los vuelos a/desde Alaska, Hawái, Bermudas, Atenas, Rusia o Croacia pueden requerir una estadía adicional para pernoctar con el fin de realizar las conexiones de vuelo, en cuyo caso se agregarán \$125 a la matrícula.

Equipaje Permitido y Cargos por Equipaje

Los pasajeros son los responsables de pagar cualquier cargo relacionado con equipaje que cobren las aerolíneas al momento del chequeo en los aeropuertos. Verifique con sus operadores de aerolíneas para saber cuál es su equipaje permitido. En la excursión, NETC permite una maleta mediana (20" x 28") y un bolso de mano. Los buses de las excursiones no pueden acomodar equipaje adicional. Es posible que el equipaje en exceso de lo permitido se deje rezagado o se envíe con cargo al pasajero por otros medios. La responsabilidad de la aerolínea por el equipaje que se incluya en el chequeo es extremadamente limitada. Verifíquelo con su operador. NETC no puede asumir responsabilidad por buscar y repatriar artículos perdidos, robados u olvidados, lo que incluye el equipaje perdido.

Cancelación

Cargos por Cancelación: Si realiza una cancelación, perderá:

- a) todos los cargos no reembolsables, que comprenden cargos por inscripción, cargos por Cancellation Protection Plus, cargos por visas, cargos por salida, cargos por conveniencia de tarjeta de crédito, cargos por mora, cargos por pago rechazado, pagos por excursiones opcionales, ampliaciones y servicios; más
- b) un cargo por cancelación descrito en esta tabla.

Cancelar esto con muchos días de anticipación a la salida	Cargos por cancelación
Dentro de los 60 días	No hay reembolso
61-120	50% de la matrícula
121-179	\$400
Más de 179 días	\$200

Cuál es la forma de cancelar: Usted (o el padre/tutor, en caso de que usted sea menor de 21 años) debe cancelar su programa por escrito o mediante fax firmado. No se pueden aceptar cancelaciones por teléfono o correo electrónico. La fecha de entrada en vigencia de la cancelación será la que se indique en

el sello postal estampado en su carta de notificación o la fecha de recepción del fax firmado. Envíe su cancelación por correo postal a:

NETC
Attn: Cancelación de la excursión
50 Franklin Street
2nd Floor
Boston, MA 02110

O bien, envíe las cancelaciones por fax a: 617.725.1019

Cuando cancele su programa por escrito, indique si se debe o no a un motivo médico. Si cancela por un motivo médico cubierto, se requerirá documentación completa para justificar un reclamo de cancelación por motivos médicos. Comuníquese con NETC para obtener más información a ParticipantServices@EducationalTravel.com.

Si recibió un boleto aéreo impreso, debe devolverlo a NETC (por correo certificado, con constancia de devolución) para que reciba cualquier reembolso adeudado. Cualquier reembolso aplicable se enviará por correo postal aproximadamente 45 días después de la recepción de la cancelación.

Reemplazos: Si cancela y cuenta con un reemplazo idóneo cuya solicitud y pago llegue en el mismo sobre que su aviso de cancelación, y siempre y cuando este reemplazo no se encuentre ya en alguna lista de espera de NETC, recibirá un reembolso de la manera siguiente siempre y cuando NETC esté en posición de aceptar la nueva solicitud:

- Más de 95 días antes de la fecha de salida: reembolso completo menos un cargo de \$250 y los cargos no reembolsables
- Entre 76 y 95 días antes de la fecha de salida: un reembolso completo menos un cargo de \$350 y los cargos no reembolsables
- Dentro de los 75 días antes de la fecha de salida, no se permiten reemplazos

Rehabilitación: Si desea tramitar una rehabilitación después de cancelar, puede hacerlo (sujeto a disponibilidad) hasta 75 días antes de la fecha de salida. Se cobrará un cargo por rehabilitación de \$200.

Evite los Cargos por Cancelación

Para evitar cargos por cancelación, asegúrese de inscribirse en Cancellation Protection Plus.

Excursiones opcionales

Cuando se inscriban todos los miembros de un grupo en una excursión opcional, cada quien calificará para la tarifa grupal, que representa un \$10 de descuento de la tarifa individual. Los participantes adicionales que se integren al grupo posteriormente deben adquirir también la excursión opcional y recibirán el descuento de \$10. Tenga en cuenta que los precios para las excursiones opcionales que se presentan en las páginas del programa muestran la tarifa grupal con el descuento. Todos los miembros de un grupo deben inscribirse en la excursión opcional al momento de realizar el pago completo, con el fin de permanecer calificados para el descuento. La fecha límite para la inscripción a la excursión opcional del grupo es 60 días antes de la salida. Los precios de las excursiones y actividades opcionales se basan en las tarifas publicadas para el año en que realiza el viaje, sin importar la fecha de inscripción.

NETC se reserva el derecho de cancelar su ampliación opcional de excursión, la opción de día adicional y las excursiones opcionales locales, en caso de que la participación sea inadecuada o por otros motivos de índole operativa. En este caso, NETC reembolsará el pago por el servicio opcional cancelado, lo cual queda a su exclusiva responsabilidad.

Ampliaciones opcionales del programa

El grupo completo debe seleccionar ampliaciones opcionales del programa que se hayan anunciado. Se requiere un mínimo de 15 participantes que paguen para realizar una ampliación opcional y NETC puede combinar grupos de distintas instituciones hasta alcanzar tal cantidad. Con un mínimo de 15 participantes de su grupo que paguen, puede solicitar una ampliación especial del programa en cualquier excursión.

Como grupo, también se puede optar por agregar días adicionales a cualquier itinerario. Para un grupo de 15 o más participantes que paguen, estos días adicionales incluyen el servicio de un director de la excursión, desayuno diario, alojamiento y traslados al/del aeropuerto. La posibilidad de días adicionales está disponible en la mayoría de ciudades europeas, que incluyen, entre otras: Londres, París, Roma, Madrid, Berlín y Costa del Sol. Los precios de los días adicionales se basan en nuestras tarifas aplicables publicadas para el año en que realiza el viaje, sin importar la fecha de inscripción.

Todas las ampliaciones y los días adicionales deben calcularse sobre una base grupal conjunta; no se pueden seleccionar ni cancelar dentro de los 120 días previos a la salida, como tampoco si ha recibido ya confirmación de NETC de su itinerario grupal de vuelos y deben pagarse, a más tardar, en la fecha límite del pago final.

Estadía ampliada/ciudad de salida diferente/reserva de sus propios vuelos

Si desea regresar de una ciudad diferente de la del grupo, regresar en una fecha diferente o realizar sus propios arreglos de vuelo, diríjase a My NETC y haga clic en "Documentos de la Excursión" para descargar el archivo PDF *Opciones de Viaje*. Siga las instrucciones en el formulario adecuado y envíelo por correo postal a NETC. NETC debe recibir este formulario, a más tardar, 100 días antes de la fecha de salida. Se aplican cargos por servicio descritos en los formularios.

Los participantes que vuelan separados del grupo tienen la responsabilidad de trasladarse por sus propios medios, recursos y sin supervisión hacia/desde el primer/último hotel de la excursión. No habrá personal de NETC disponible para brindarles asistencia.

Su fecha de salida e itinerario

Viajar en grupo exige cierto grado de flexibilidad con el fin de ofrecer programas de calidad con las menores tarifas posibles. Por razones operativas y para cumplir con las cantidades necesarias de calificación para tarifas grupales, NETC se reserva el derecho de realizar los cambios siguientes, sin reembolso:

Cambio en la fecha de salida, que no exceda 2 días en un programa que salga entre el 1.º de noviembre y el 30 de abril. NETC no se hace responsable de arreglos individuales que entren en conflicto con una reasignación de fecha.

Cambios de itinerario, que incluyen invertir el itinerario; y cambios en el orden en que se visitarán las ciudades o países, en la duración de la estadía en cada ciudad; adición y omisión de ciudades o países. Se les cobrará a los participantes, dentro de los que se incluye a los inscritos en Cancellation Protection Plus, la matrícula aplicable al itinerario revisado.

Es posible que sea necesaria la omisión, alteración y/o sustitución de servicios debido a cierres programados o no programados, asuetos, huelgas, enfermedades, disturbios civiles, guerra (declarada o de otro tipo), orden o aviso gubernamental, o por cualquier otro motivo fuera del control de NETC. Siempre que sea posible, se proporcionarán alternativas adecuadas.

Cambio en la Asignación del Profesor/Líder de Grupo.

Generalmente, NETC combina una cantidad de grupos más pequeños provenientes de diferentes instituciones para formar un grupo más grande. Por lo tanto, puede ser necesario reasignar su grupo a una excursión que NETC estime similar. La matrícula y otros cargos serán los que se apliquen a la nueva excursión.

Cambio en ciudades de salida o llegada
Tenga en cuenta que los aeropuertos JFK, Newark y LaGuardia se usan indistintamente para las salidas de Nueva York o Newark. El aeropuerto nacional Reagan, y los aeropuertos internacionales Washington Dulles y Baltimore Washington se usan indistintamente para las salidas de Washington, D.C. o de Baltimore.

NETC notificará a su profesor/líder de grupo sobre cualquier cambio a su programa. Si desea cancelar debido a los cambios descritos en esta sección, quedará sujeto a la política de cancelación detallada en la sección "Cancelación". Debe notificar a NETC por escrito.

En caso de que NETC cancele su programa

NETC tendrá derecho en cualquier momento, a su discreción y sin responsabilidad, de cancelar cualquier excursión antes de la fecha de salida. Por motivos de seguridad, conveniencia o comodidad de los pasajeros, NETC puede cancelar una excursión mientras esté en curso o se realicen arreglos alternativos. En caso de que NETC cancele una

excursión antes de la fecha de salida, su única obligación será reembolsar el dinero pagado a NETC por el participante. En caso de ocurrir una cancelación mientras la excursión está en marcha, la única obligación de NETC será realizar un reembolso prorrateado de sus costos en tierra basados en la cantidad de días restantes de viaje. En el caso de un rubro cancelado de algún viaje para el que no se ofrece alternativa, la única obligación de NETC será reembolsar su costo para tal rubro. No se realizará ningún reembolso por cambios o alteraciones en el transcurso de una excursión.

Su itinerario personalizado

Si un grupo que planifica un itinerario especial personalizado tiene una tarifa de inscripción menor que la proyectada por el profesor/líder de grupo, NETC aumentará su matrícula según corresponda. Como alternativa, el grupo puede transferirse a un programa disponible que se haya anunciado (si estuviera disponible) hasta 120 días antes de la fecha de salida. Los participantes serán responsables de la matrícula en la temporada correspondiente más cualquier costo asociado al programa seleccionado.

Adultos

Las excursiones de NETC implican caminar muchos trechos y no son adecuadas para participantes con dificultades para caminar o cargar equipaje, ni para quienes necesiten asistencia especial. Los adultos son bienvenidos, pero deben considerar cuidadosamente si este itinerario activo y centralizado en el aprendizaje satisfice sus necesidades de viaje.

El Adicional por Adulto

La matrícula publicada por NETC se basa en las tarifas con descuento para estudiantes. El adicional por adulto cubre una garantía en habitación doble y su costo más alto de transporte y cargos por entradas asociados a participantes de 24 años o más (en su último día del programa). El adicional por adulto, además de la matrícula, es de \$50 al día (\$70 al día en cruceros). En caso de que no haya una habitación doble alguna noche y se le solicite compartir una triple, se le realizará un reembolso de \$45 contra recibo de una solicitud escrita a NETC dentro de los 10 días siguientes a su regreso a los Estados Unidos. Este reembolso se aplica únicamente a noches de hotel o crucero. No hay alojamiento individual ni doble en trenes ni ferries. Si en el momento de la inscripción no cuenta con un acompañante con quien pueda compartir una habitación doble, se le solicitará pagar un adicional por habitación individual de \$80 por cada noche de hotel, además del adicional por adulto de \$50 al día. Si posteriormente puede encontrar algún compañero de habitación con, por lo menos, 75 días de anticipación a su fecha de salida, se reembolsará el adicional por habitación individual.

AVISO LEGAL IMPORTANTE: NETC cree que toda la información es exacta al momento de la publicación. Sin embargo, NETC se reserva el derecho de realizar correcciones.

